



No. 11-055712-00003-0000

Fecha: 2011-09-28 15:58:32 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 19

Señores

Superintendencia de Industria y Comercio

División de Nuevas Creaciones

E. S. D.

Ref.: Expediente No. **11-055712**

Solicitud de Patente de Invención PCT/EP2009/7205
denominada **ESQUEMA DE CODIFICACIÓN /
DECODIFICACIÓN DE AUDIO CONMUTADO DE
RESOLUCIÓN MÚLTIPLE.**

Solicitante: **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR
FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG
E.V. / VOICEAGE CORPORATION**

Darío Cárdenas Navas, identificado como aparece al pie de mi firma y obrando en mi condición de apoderado de la sociedades (i) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V** y (ii) **VOICEAGE CORPORATION**., solicitantes de la patente PCT en referencia, en respuesta al Oficio No. 08900 notificado por fijación en lista de 03 de junio de 2011, y dentro de la prórroga solicitada, me permito allegar copia auténtica del documento de cesión del derecho a la patente, de los inventores a los solicitantes, certificado por la Oficina de Marcas de Estados Unidos (USPTO), correspondiente a la solicitud No. 61/103.825. Este documento se encuentra debidamente traducido y apostillado.

Agradezco continuar con el trámite de esta patente de invención.

Atentamente,

Darío Cárdenas Navas
C.C. 17.066.629 de Bogotá
T. P. 1.250 del Consejo Superior de la Judicatura



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by M. K. Carter

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of US Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the thirty-first of August, 2011

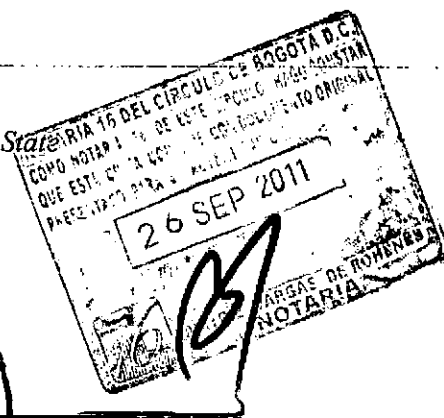
7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 11048949-2

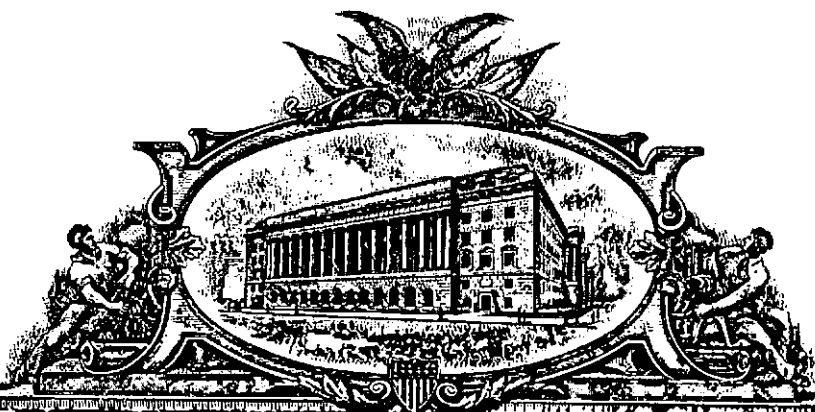
9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Sonya N. Johnson



A 7309886



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:
UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

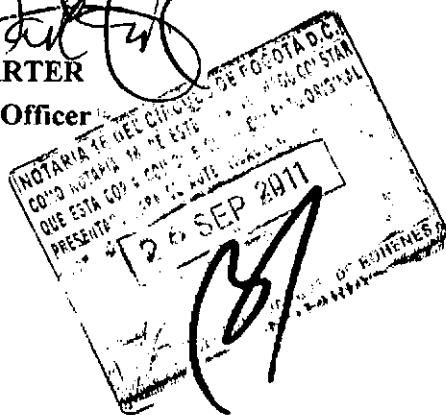
August 09, 2011

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
NOVEMBER 11, 2008.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office




M. K. CARTER
Certifying Officer



PATENT ASSIGNMENT

sion v1.1.
 rsion v1.1

TYPE:	NEW ASSIGNMENT
CONVEYANCE:	ASSIGNMENT

G PARTY DATA

Name	Execution Date
endorf	10/27/2008
ayer	10/27/2008
Lecomte	10/27/2008
me Fuchs	10/27/2008
Robilliard	10/27/2008
us Rettelbach	10/27/2008
rik Nagel	10/27/2008
Geiger	10/27/2008
us Multrus	10/27/2008
nhard Grill	10/27/2008
ippe Gournay	11/04/2008
edwan Salami	11/04/2008

ECIVING PARTY DATA

Name:	Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e.V.
Street Address:	Hansastrasse 27c
City:	Muenchen
State/Country:	GERMANY
Postal Code:	80686

Name:	VoiceAge Corporation
Street Address:	750 Lucerne Road, Suite 250
City:	Montreal, Quebec
State/Country:	CANADA
Postal Code:	H3R 2H6

PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number

500701007

PATENT
 REEL: 021816 FRAME: 0427

CH \$40.00 61103825

Number: 61103825

DEPENDENCE DATA

Number: (650)474-8401

Dependence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.

650-474-8400

ptomatters@glenn-law.com

Dependent Name: Glenn Patent Group

Address Line 1: 3475 Edison Way, Suite L

Address Line 4: Menlo Park, CALIFORNIA 94025

PATENT DOCKET NUMBER:

SCHO0522PR

NAME OF SUBMITTER:

Michael A. Glenn

Attachments: 4

Attachment 1: Signed Assignment SCHO0522PR#page1.tif

Attachment 2: Signed Assignment SCHO0522PR#page2.tif

Attachment 3: Signed Assignment SCHO0522PR#page3.tif

Attachment 4: Signed Assignment SCHO0522PR#page4.tif



PATENT
REEL: 021816 FRAME: 0428

ASSIGNMENT

WHEREAS, We/I, Max Neuendorf, Stefan Bayer, Jeremie Lecomte, Guillaume Fuchs, Julien Robilliard, Nikolaus Rettelbach, Frederik Nagel, Ralf Geiger, Markus Multus, Bernhard Grill, Philippe Gournay, and Redwan Salami, hereinafter referred to as "ASSIGNOR(S)", have invented certain new and useful improvements, as described and set forth in the below-identified application for United States Letters Patent entitled:

AUDIO ENCODING/DECODING ALGORITHM - PART 2Filing Date: October 8, 2008Serial No. 61/103,825**WHEREAS,**

1. Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e.V., a corporation duly organized under and pursuant to the laws of the country of Germany, having its principal place of business at Hansastraße 27c, 80686 Muenchen, Germany, and
2. VoiceAge Corporation, a corporation duly organized under and pursuant to the laws of the country of Canada, having its principal place of business at 750 Lucerne Road, Suite 250, Montreal, Quebec, H3R 2H6, Canada.

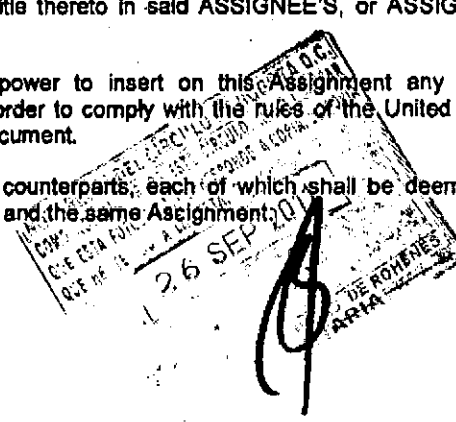
hereinafter referred to as "ASSIGNEE'S", is desirous of acquiring the entire right, title, and interest in the said invention and application and in any Letters Patent which may be granted with regard to the same;

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN: Be it known that, for One Dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration, ASSIGNOR(S) have sold, assigned, and transferred, and by these presents does sell, assign, and transfer unto the said ASSIGNEE'S, and ASSIGNEE'S successors and assigns, all right, title, and interest in and to said invention, said application for United States Letters Patent and any Letters Patent which may be hereafter granted on the same in the United States and all countries throughout the world, including any divisions, renewals, continuations in whole or part, substitutions, conversions, reissues, revivals, prolongation, or extensions thereof, said interest to be held and enjoyed by said ASSIGNEE'S as fully and exclusively as it would have been held and enjoyed by said ASSIGNOR(S) had this assignment and transfer not been made, for all time.

ASSIGNOR(S) further agrees that they will, without charge to said ASSIGNEE'S, but at ASSIGNEE'S expense, cooperate with ASSIGNEE'S in the prosecution of said application and/or applications, execute, verify, acknowledge, and deliver all such further papers, including applications for Letters Patent and for the reissue thereof, and instruments of assignment and transfer thereof, and will perform such other acts as ASSIGNEE'S may lawfully request, to obtain or maintain Letters Patent for said invention and improvement in any and all countries, and to vest title thereto in said ASSIGNEE'S, or ASSIGNEE'S successors and assigns.

ASSIGNOR(S) grants the attorney of record the power to insert on this Assignment any further identification that may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

This Assignment may be executed in one or more counterparts, each of which shall be deemed an original and all of which may be taken together as one and the same Assignment.



U.S. Provisional Patent Application No.: 61/103,825

Attorney Docket No.: SCHO0522PR

IN TESTIMONY WHEREOF, ASSIGNOR(S) has hereunto signed his name to the assignment on the date indicated below.

Max Neuendorf
Max Neuendorf

27. 10. 2008
Date

Stefan Bayer
Stefan Bayer

27. 10. 2008
Date

Jeremie Lecante
Jeremie Lecante

25. 10. 08
Date

Guillaume Fuchs
Guillaume Fuchs

27. 10. 08
Date

Julien Robillard
Julien Robillard

27. 10. 08
Date

Nikolaus Rettelbach
Nikolaus Rettelbach

27. 10. 08
Date

Frederik Nagel
Frederik Nagel

27. 10. 08
Date

Ralf Geiger
Ralf Geiger

27. 10. 08
Date

Markus Multus
Markus Multus

27. 10. 08
Date

Bernhard Grill
Bernhard Grill

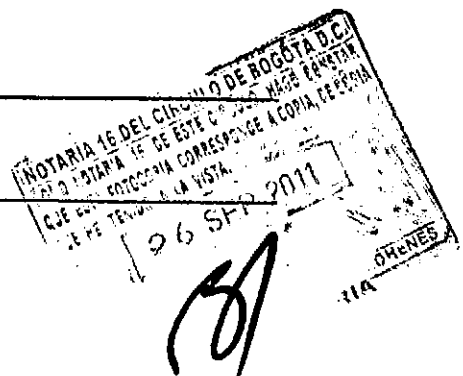
27. 10. 08
Date

Philippe Gournay

Date

Redwan Salami

Date



PATENT
REEL: 021816 FRAME: 0430

ASSIGNMENT

WHEREAS, We/I, Max Neuendorf, Stefan Bayer, Jeremie Lecomte, Guillaume Fuchs, Julien Robillard, Nikolaus Rettelbach, Frederik Nagel, Ralf Gelger, Markus Multus, Bernhard Grill, Philippe Gournay, and Redwan Salam, hereinafter referred to as "ASSIGNOR(S)", have invented certain new and useful improvements, as described and set forth in the below-identified application for United States Letters Patent entitled:

AUDIO ENCODING/DECODING ALGORITHM - PART 2

Filing Date: October 8, 2008 Serial No. 61/103,825

WHEREAS,

1. Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e.V., a corporation duly organized under and pursuant to the laws of the country of Germany, having its principal place of business at Hansastrasse 27c, 80686 Muenchen, Germany, and
2. VoiceAge Corporation, a corporation duly organized under and pursuant to the laws of the country of Canada, having its principal place of business at 750 Lucerne Road, Suite 250, Montreal, Quebec, H3R 2H6, Canada,

hereinafter referred to as "ASSIGNEE'S", is desirous of acquiring the entire right, title, and interest in the said invention and application and in any Letters Patent which may be granted with regard to the same;

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN: Be it known that, for One Dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration, ASSIGNOR(S) have sold, assigned, and transferred, and by these presents does sell, assign, and transfer unto the said ASSIGNEE'S, and ASSIGNEE'S successors and assigns, all right, title, and interest in and to said invention, said application for United States Letters Patent and any Letters Patent which may be hereafter granted on the same in the United States and all countries throughout the world, including any divisions, renewals, continuations in whole or part, substitutions, conversions, reissues, revivals, prolongation, or extensions thereof, said interest to be held and enjoyed by said ASSIGNEE'S as fully and exclusively as it would have been held and enjoyed by said ASSIGNOR(S) had this assignment and transfer not been made, for all time.

ASSIGNOR(S) further agrees that they will, without charge to said ASSIGNEE'S, but at ASSIGNEE'S expense, cooperate with ASSIGNEE'S in the prosecution of said application and/or applications, execute, verify, acknowledge, and deliver all such further papers, including applications for Letters Patent and for the reissue thereof, and instruments of assignment and transfer thereof, and will perform such other acts as ASSIGNEE'S may lawfully request, to obtain or maintain Letters Patent for said invention and improvement in any and all countries, and to vest title thereto in said ASSIGNEE'S, or ASSIGNEE'S successors and assigns.

ASSIGNOR(S) grants the attorney of record the power to insert on this Assignment any further identification that may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

This Assignment may be executed in one or more counterparts, each of which shall be deemed an original and all of which may be taken together as one and the same Assignment.

RECEIVED
OCT 15 2008
U.S. PATENT & TRADEMARK OFFICE
126 500
2008

U.S. Provisional Patent Application No.: 61/103,825

Attorney Docket No.: SCH00522PR

IN TESTIMONY WHEREOF, ASSIGNOR(S) has hereunto signed his name to the assignment on the date indicated below.

Max Neuendorf

Date

Stefan Bayer

Date

Jeremie Lecomte

Date

Guillaume Fuchs

Date

Julien Robillard

Date

Nikolaus Retzbach

Date

Frederik Nagel

Date

Ralf Geiger

Date

Markus Muehr

Date

Bernhard Grit

Date

Philippe Goumley

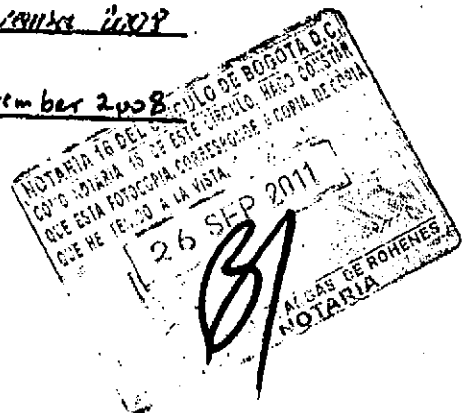
Date

Redwan Safami

Date

4 November 2008

4 November 2008



RECORDED: 11/11/2008

PATENT
REEL: 021816 FRAME: 0432

APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5 de 1961)

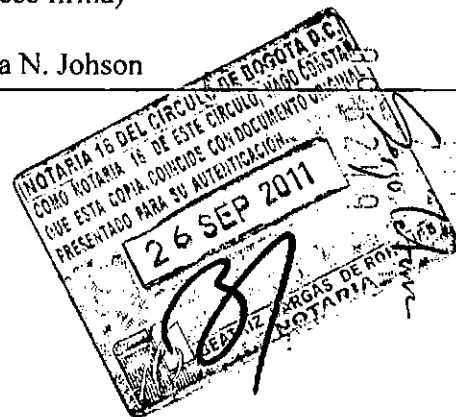
1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público
ha sido firmado por M.K. Carter
3. actuando en calidad de Funcionario Certificador
4. y lleva el sello/timbre de Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos

CERTIFICA

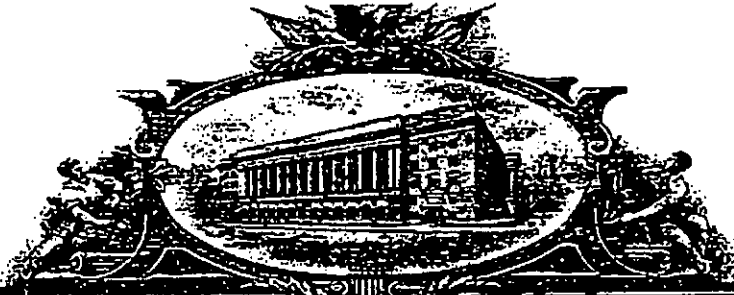
5. en Washington, D.C.
6. el día treinta uno de agosto, 2011
7. por El Funcionario Adjunto de Autenticaciones, Departamento de Estado de los Estados Unidos
8. No. 11048949-2
9. Sello/Timbre
10. Firma

(aparece firma)

Sonya N. Johson



Sergio Cleuterio Lizarrá Mendoza
Traductor e Interpreté Oficial
Resol. No. 2830 Ministerio 1001



LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

A TODO AQUEL A QUIEN CONCIERNA LO PRESENTE

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos

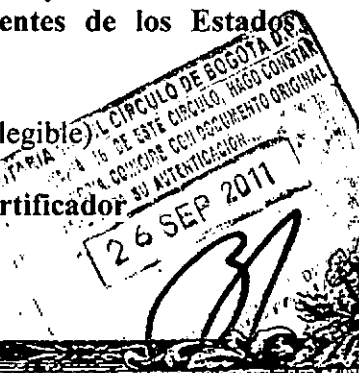
Agosto 09, 2011

LA PRESENTE ES PARA CERTIFICAR QUE ADJUNTO HAY UNA COPIA
FIEL DE LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO
REGISTRADO EL 11 DE NOVIEMBRE, 2008.



Por la Autoridad del
De conformidad con la Secretaría de Comercio
para la Propiedad Intelectual y el Director de la
Oficina de Marcas y Patentes de los Estados
Unidos

(Aparece firma ilegible)
M.K. CARTER
Funcionario Certificador



Sergio Eleuterio Lafont Mendocxa
Traductor e Interpreté Oficial
Resol. No. 2839 Minjusticia 1991

CESIÓN DE PATENTE

Versión Electrónica v1.1

Versión de Hoja de Estilo v1.1

TIPO DE PRESENTACIÓN:		NUEVA CESIÓN
NATURALEZA DE LA TRANSMISIÓN		CESIÓN
DATOS DE LAS PARTES QUE TRANSMITEN		
NOMBRE		FECHA DE LEGALIZACIÓN
Max Neuendorf		10/27/2008
Stefan Bayer		10/27/2008
Jeremie Lecomte		10/27/2008
Guillaume Fuchs		10/27/2008
Julien Robillard		10/27/2008
Nikolaus Rettelbach		10/27/2008
Frederik Nagel		10/27/2008
Ralf Geiger		10/27/2008
Markus Multrus		10/27/2008
Bernhard Grill		10/27/2008
Philippe Gournay		11/04/2008
Redwan Salami		11/04/2008
DATOS DE LAS PARTES QUE RECIBEN		
Nombre:	Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e. V.	
Dirección:	Hansastraße 27c	
Ciudad:	Múnich	
Estado/País	ALEMANIA	
Código Postal:	80686	
Nombre:	VoiceAge Corporation	
Dirección:	750 Lucerne Road, Suite 250	
Ciudad:	Montreal, Quebec	
Estado/País	CANADÁ	
Código Postal:	H3R 2H6	
NÚMERO TOTAL DE PROPIEDAD: 1		
Tipo de Propiedad		Número

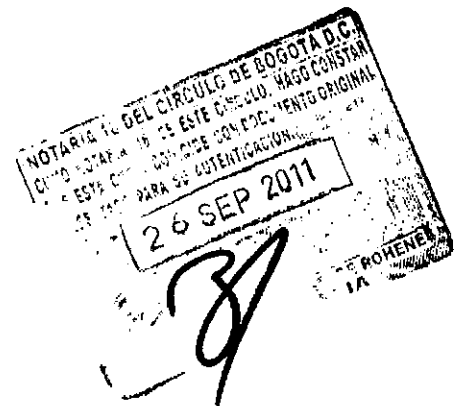
PATENTE

CARRETE: 021816 CUADRO: 0427

500701007

Sergio Clemente Platorre Mendoza 12
Traductor e Interpretre Oficial

Número de Solicitud:	61103825
DATOS DE CORRESPONDENCIA	
Número de Fax	(650) 474-8401
<i>Se enviará correspondencia a través del correo EE.UU. cuando el intento de envío por fax no sea exitoso</i>	
Teléfono:	650-474-8400
Correo electrónico:	ptomatters@glenn-law.com
Nombre del Corresponsal:	Glenn Patent Group
Dirección Línea 1:	3475 Edison Way, Suite L
Dirección Línea 4:	Menlo Park, CALIFORNIA 94025
NÚMERO DE EXPEDIENTE DE ABOGADO	SCHO0522PR
NOMBRE DEL REMITENTE	Michael A. Glenn
Total de anexos : 4 source=Signed Assignment SCHO0522PR#page1.tif source=Signed Assignment SCHO0522PR#page2.tif source=Signed Assignment SCHO0522PR#page3.tif source=Signed Assignment SCHO0522PR#page4.tif	



PATENTE
CARRETE: 021816 CUADRO: 0428

Sergio Euterio Latorre Mendoza
 Traductor e Interprete Oficial

Solicitud de Patente Provisional de los Estados Unidos No: 61/103,825

Expediente de Abogado No.: SCHO0522PR

CESIÓN

CONSIDERANDO QUE, Nosotros, Max Neuendorf, Stefan Bayer, Jeremie Lecomte, Guillaume Fuchs, Julien Robillard, Nikolaus Rettelbach, Frederik Nagel, Ralf Geiger, Markus Multrus, Bernhard Grill, Philippe Gournay, Redwan Salami, en lo sucesivo denominados como los "CEDENTE(S)" han inventado ciertas mejoras nuevas y útiles, como se describe y establece en la solicitud identificada adelante, para los Títulos de Patente de los Estados Unidos

TÍTULO: ALGORITMO DE CODIFICACIÓN/DECODIFICACIÓN DE AUDIO - PARTE 2

Fecha de Presentación: Octubre 8, 2008 Serie No. 61/103,825

CONSIDERANDO QUE,

1. Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e.V., una sociedad debidamente organizada en virtud y de conformidad con las leyes del país de Alemania, que tiene su domicilio comercial principal en Hansastraße 27c 80686 Múnich, Alemania, y
2. VoiceAge Corporation, una sociedad debidamente organizada en virtud y de conformidad con las leyes del país de Canadá, que tiene su domicilio comercial principal en 750 Lucerne Road, Suite 250, Montreal, Quebec H3R 2H6, Canadá.

en lo sucesivo denominados como el "CESIONARIO", están deseosos en adquirir todos los derechos, títulos e intereses en dicha invención y solicitud y en cualquier Título de Patente que se pueda otorgar con respecto a la misma.

AHORA, POR LO TANTO, A TODOS LOS QUE CONCIERNA: Sépase que, por Un Dólar (\$1.00) y a título oneroso, los CEDENTES han vendido, cedido, y transferido, y por la presente venden, ceden y transfieren a dicho CESIONARIO y sucesores del CESIONARIO, y ceden, todo los derechos, títulos e intereses en y para dicha invención, dicha solicitud para títulos de patente de los Estados Unidos y cualquier

Sergio Esteban Mendoza
Traductor e Interpreté Oficial
14

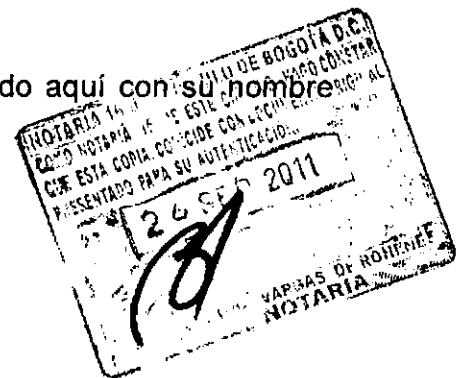
Título de Patente que pueda ser otorgado después sobre la misma en los Estados Unidos y todos los países del mundo, que incluyen cualesquiera divisiones, renovaciones, continuaciones en todo o en parte, sustituciones, conversiones, republicaciones, reposiciones, prolongaciones, o extensiones de la misma, dicho interés va a ser poseído y disfrutado por dicho CESIONARIO total y completamente en forma permanente como si la misma hubiera sido poseída y disfrutada por dichos CEDENTES y no se hubiera hecho esta cesión y transferencia.

Los CEDENTES acuerdan adicionalmente que ellos, sin cargo a dicho CESIONARIO, pero a expensas del CESIONARIO, cooperarán con el CESIONARIO en el proceso de dicha solicitud o solicitudes, legalizarán, verificarán, reconocerán, y entregarán todos tales documentos adicionales, que incluyen las solicitudes de tales Títulos de Patente y de la republicación de las mismas, e instrumentos de cesión y transferencia de los mismos, y realizarán tales otros actos como lo pueda solicitar legalmente el CESIONARIO, para obtener o mantener Títulos de Patente para dicha invención y mejorar en cualquiera y todos los países, y para conferir título a la misma en dicho CESIONARIO, o sucesores de los CESIONARIOS y cedentes.

Los CEDENTES otorgan al abogado de registro la facultad de insertar en esta Cesión cualquier identificación adicional que pueda ser necesaria o deseable con el fin de cumplir con las normas de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos para el registro de este documento.

Esta Cesión se puede legalizar en uno o más duplicados, cada uno de los cuales será considerado como un original y todos los cuales se pueden tomar como una y la misma Cesión.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, los CEDENTES han firmado aquí con su nombre para la cesión en la fecha indicada adelante.



PATENTE
CARRETE: 021816 CUADRO: 0429

Sergio Eleuterio Latorre Mendona
Traductor e Interpreté Oficial
Bogotá, D.C. 2011

15

Solitud de Patente Provisional Estadounidense No.: 61/103,825

Expediente de Abogado No.: SCHO0522PR

(Aparece firma)	<u>27.10.2008</u>
Max Neuendorf	Fecha
(Aparece firma)	<u>27.10.2008</u>
Stefan Bayer	Fecha
(Aparece firma)	<u>21.10.08</u>
Jeremie Lecomte	Fecha
(Aparece firma)	<u>27.10.08</u>
Guillaume Fuchs	Fecha
(Aparece firma)	<u>27.10.08</u>
Julien Robillard	Fecha
(Aparece firma)	<u>27.10.08</u>
Nikolaus Rettelbach	Fecha
(Aparece firma)	<u>27.10.08</u>
Frederik Nagel	Fecha
(Aparece firma)	<u>27.10.08</u>
Ralf Geiger	Fecha
(Aparece firma)	<u>27.10.08</u>
Markus Multrus	Fecha
(Aparece firma)	<u>27.10.08</u>
Bernhard Grill	Fecha
Philippe Gournay	Fecha
Redwan Salami	Fecha



PATENTE
RIEL: 021816 CARRETE 0430

Sergio Eleuterio Latorre Mendoza
 Traductor / Interprete Oficial 16

Solicitud de Patente Provisional de los Estados Unidos No: 61/103,825

Expediente de Abogado No.: SCH00522PR

CESIÓN

CONSIDERANDO QUE, Nosotros, Max Neuendorf, Stefan Bayer, Jeremie Lecomte, Guillaume Fuchs, Julien Robillard, Nikolaus Rettelbach, Frederik Nagel, Ralf Geiger, Markus Multus, Bernhard Grill, Philippe Gournay, Redwan Salami, en lo sucesivo denominados como los "CEDENTE(S)" han inventado ciertas mejoras nuevas y útiles, como se describe y establece en la solicitud identificada adelante, para los Títulos de Patente de los Estados Unidos

TÍTULO: ALGORITMO DE CODIFICACIÓN/DECODIFICACIÓN DE AUDIO - PARTE 2

Fecha de Presentación: Octubre 8, 2008 Serie No. 61/103,825

CONSIDERANDO QUE,

1. Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e.V., una sociedad debidamente organizada en virtud y de conformidad con las leyes del país de Alemania, que tiene su domicilio comercial principal en Hansastrasse 27c 80686 Múnich, Alemania, y
2. VoiceAge Corporation, una sociedad debidamente organizada en virtud y de conformidad con las leyes del país de Canadá, que tiene su domicilio comercial principal en 750 Lucerne Road, Suite 250, Montreal, Quebec H3R 2H6, Canadá.

en lo sucesivo denominada como el "CESIONARIO", está deseosa de adquirir todos los derechos, títulos e intereses en y la dicha invención y solicitud y en cualquier Título de Patente que se pueda otorgar con respecto a la misma.

AHORA, POR LO TANTO, A TODOS LOS QUE CONCIERNA: Sépase que, por Un Dólar (\$1.00) y a título oneroso, los CEDENTES han vendido, cedido y transferido y

Traductor e Interprete Oficial
Resol. No. 2837 Minjusticia 1991

17

por la presente venden, ceden y transfieren a dicho CESIONARIO y sucesores del CESIONARIO, y ceden, todo los derechos, títulos e intereses en y para dicha invención, dicha solicitud para títulos de patente de los Estados Unidos y cualquier Título de Patente que pueda ser otorgado después sobre la misma en los Estados Unidos y todos los países del mundo, que incluyen cualesquiera divisiones, renovaciones, continuaciones en todo o en parte, sustituciones, conversiones, republicaciones, reposiciones, prolongaciones, o extensiones de la misma, dicho interés va a ser poseído y disfrutado por dicho CESIONARIO total y completamente en forma permanente como si la misma hubiera sido poseída y disfrutada por dichos CEDENTES y no se hubiera hecho esta cesión y transferencia.

Los CEDENTES acuerdan adicionalmente que ellos, sin cargo a dicho CESIONARIO, pero a expensas del CESIONARIO, cooperarán con el CESIONARIO en el proceso de dicha solicitud o solicitudes, legalizarán, verificarán, reconocerán, y entregarán todos tales documentos adicionales, que incluyen las solicitudes de tales Títulos de Patente y de la republicación de las mismas, e instrumentos de cesión y transferencia de los mismos, y realizarán tales otros actos como lo pueda solicitar legalmente el CESIONARIO, para obtener o mantener Títulos de Patente para dicha invención y mejorar en cualquiera y todos los países, y para conferir título a la misma en dicho CESIONARIO, o sucesores de los CESIONARIOS y cedentes.

Los CEDENTES otorgan al abogado de registro la facultad de insertar en esta Cesión cualquier identificación adicional que pueda ser necesaria o deseable con el fin de cumplir con las normas de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos para el registro de este documento.

Esta Cesión se puede legalizar en uno o más duplicados, cada uno de los cuales será considerado como un original y todos los cuales se pueden tomar como una y la misma Cesión.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, los CEDENTES han firmado aquí con su nombre para la cesión en la fecha indicada adelante.

PATENTE
RIEL: 021816 CARRETE 0431

Sergio Alejandro Llorente Mendoza
Traductor e Interpreté Oficial
Resol. No. 2839 Minjusticia 1991

18

Solitud de Patente Provisional Estadounidense No.: 61/103,825

Expediente de Abogado No.: SCHO0522PR

Max Neuendorf

Fecha

Stefan Bayer

Fecha

Jeremie Lecomte

Fecha

Guillaume Fuchs

Fecha

Julien Robillard

Fecha

Nikolaus Rettelbach

Fecha

Frederik Nagel

Fecha

Ralf Geiger

Fecha

Markus Multrus

Fecha

Bernhard Grill

Fecha

(Aparece firma)

4 noviembre 2008

Philippe Gournay

Fecha

(Aparece firma)

4 noviembre 2008

Redwan Salami

Fecha

REGISTRADO: 11/11/2008

PATENTE
RIEL: 021816 CARRETE 0432



Sergio Eleuterio Laffont Mendoza
Traductor e Interpretre Oficial
Resol. No. 28399/Minjusticia 1991